

Fiscal Unit/Academic Org	East Asian Languages & Lit - D0527
Administering College/Academic Group	Humanities
Co-administering College/Academic Group	Humanities
	Arts And Sciences
Semester Conversion Designation	Converted with minimal changes to program goals and/or curricular requirements (e.g., sub-plan/specialization name changes, changes in electives and/or prerequisites, minimal changes in overall structure of program, minimal or no changes in program goals or content)
Current Program/Plan Name	Chinese Minor
Proposed Program/Plan Name	Chinese Minor
Program/Plan Code Abbreviation	CHINESE-MN
Current Degree Title	

Credit Hour Explanation

Program credit hour requirements		A) Number of credit hours in current program (Quarter credit hours)	B) Calculated result for 2/3rds of current (Semester credit hours)	C) Number of credit hours required for proposed program (Semester credit hours)	D) Change in credit hours
Total minimum credit hours required for completion of program		50	33.3	29	4.3
Required credit hours offered by the unit	Minimum	30	20.0	14	6.0
	Maximum	30	20.0	14	6.0
Required credit hours offered outside of the unit	Minimum	0	0.0	0	0.0
	Maximum	0	0.0	0	0.0
Required prerequisite credit hours not included above	Minimum	20	13.3	15	1.7
	Maximum	20	13.3	15	1.7

Explain any change in credit hours if the difference is more than 4 semester credit hours between the values listed in columns B and C for any row in the above table

The total required credits for the Chinese minor was 10 credits more than for the Korean and Japanese minor. We have therefore reduced the number of credits to make for greater symmetry among the three minor programs.

Program Learning Goals

Note: these are required for all undergraduate degree programs and majors now, and will be required for all graduate and professional degree programs in 2012. Nonetheless, all programs are encouraged to complete these now.

Program Learning Goals	<ul style="list-style-type: none"> • Students demonstrate consideration of multiple critical approaches to an issue. • Students demonstrate sensitivity to cultural diversity based on what one has studied. • Students demonstrate a knowledge of cultural traditions and behaviors sufficient to situate the material studied in its larger cultural contexts. • Students demonstrate a critical literacy in media. • Students demonstrate ability to interpret materials and behaviors that are presented orally and in writing. • Students demonstrate ability to express oneself clearly, orally and in writing.
-------------------------------	---

Assessment

Assessment plan includes student learning goals, how those goals are evaluated, and how the information collected is used to improve student learning. An assessment plan is required for undergraduate majors and degrees. Graduate and professional degree programs are encouraged to complete this now, but will not be required to do so until 2012.

Is this a degree program (undergraduate, graduate, or professional) or major proposal? No

Program Specializations/Sub-Plans

If you do not specify a program specialization/sub-plan it will be assumed you are submitting this program for all program specializations/sub-plans.

Pre-Major

Does this Program have a Pre-Major? No

Attachments

- ChairLetter_DEALL110325.docx: DEALL Chair Letter
(Letter from Program-offering Unit. Owner: Denton,Kirk Alexander)
- chinese minor curricular map.pdf: Chinese minor curricular map
(Curricular Map(s). Owner: Denton,Kirk Alexander)
- DEALL Chinese undergrad courses.docx: DEALL Chinese undergrad course list
(List of Semester Courses. Owner: Denton,Kirk Alexander)
- DEALL undergrad advising sheet-c2.xlsx: DEALL major/minor program advising sheet--c minor
(Semester Advising Sheet(s). Owner: Denton,Kirk Alexander)

Comments

Workflow Information

Status	User(s)	Date/Time	Step
Submitted	Denton,Kirk Alexander	03/27/2011 03:01 PM	Submitted for Approval
Approved	Noda,Mari	03/29/2011 01:12 PM	Unit Approval
Revision Requested	Williams,Valarie Lucille	04/05/2011 02:14 PM	College Approval
Submitted	Denton,Kirk Alexander	04/05/2011 04:13 PM	Submitted for Approval
Approved	Denton,Kirk Alexander	04/05/2011 04:13 PM	Unit Approval
Revision Requested	Williams,Valarie Lucille	04/13/2011 10:45 AM	College Approval
Submitted	Denton,Kirk Alexander	04/14/2011 02:33 PM	Submitted for Approval
Approved	Denton,Kirk Alexander	04/14/2011 02:33 PM	Unit Approval
Pending Approval	Williams,Valarie Lucille	04/14/2011 02:33 PM	College Approval



398 Hagerty Hall
1775 College Road
Columbus, OH 43210-1340

Phone (614) 292-5816
Fax (614) 292-3225
Web <http://deall.osu.edu>

March 25, 2011

Office of Academic Affairs
203 Bricker Hall
190 N. Oval Mall

RE: Semester Conversion in DEALL

I am pleased to recommend approval of the plan for the Department of East Asian languages and Literatures program conversion from quarters to semesters. The following programs were approved by the full faculty on March 4, 2011 with 17 for, 0 against, 2 abstaining.

1. DEALL currently offers three undergraduate major programs, four undergraduate minor programs, and an MA program in three tracks, and a Ph.D. program in two tracks. We plan to offer the same set of programs under the semester plan with minor adjustments to their contents. The programs and the number of students in each program as of Winter 2011 are listed below:
 - a. Undergraduate Bachelor of Arts (BA) degree programs/majors
 1. Chinese Major (63)
 2. Japanese Major (125)
 3. Korean Major (25)
 - b. Undergraduate minors
 1. Chinese Minor (35)
 2. Japanese Minor (33)
 3. Korean Minor (13)
 4. East Asian Languages and Literatures Minor (1)
 - c. Graduate degree programs
 - MA in East Asian Languages and Literatures (58)
 - Ph.D. in East Asian Languages and Literatures (27)

2. Proposed program changes and rationale

We used the standard two-thirds conversion formula to convert all of our programs and made some minor adjustments to streamline them.

The proposed adjustments would achieve the following objectives.

- a. Make the three major programs more parallel to each other for better transparency and consistency: (1) GE-culture courses are placed under the pre-requisite in all 3 major programs; (2) Number of pre-requisites are the same from major to major; (3) Majors to have nearly-parallel requirement categories (i.e., "Advanced Studies," "EA Arts, Culture, History, Thought")
- b. Make the Chinese, Japanese and Korean minor programs more parallel to each other for better transparency and consistency. The main change here is to reduce the number

requirements for the Chinese minor, which is presently 10 credits greater than that for the Japanese and Korean majors.

- c. Enhance course offerings that reflect our current faculty expertise. To this end, we propose courses to enhance offerings in Chinese literature, linguistics, film, and culture and Japanese literature and film. Here is a list of “new” courses (not including any temporary “bridge” courses):

C4381: The Chinese Language and Its History
C4383: The Chinese Language and Its Script
C4406: China Pop: Contemporary Popular Culture and Media in Greater China
C4407: Eco-literature in China
C5411: Selected Readings in Classical Chinese Literature
C6453: Classical Chinese Literature in Modern China
C6998: Research in Chinese: Project
C7465: Literature in Socialist/Postsocialist China
C7466: Lu Xun
C7467: Taiwan Literature
C7468: Chinese Film
C7470: Ethnic Literature and Culture in China
C8998: Research in Chinese: Project
J4400: Japanese Film and Visual Media
J6998: Research in Chinese: Project
J7454: War Tales in the Japanese Tradition
J7455: Tale of Genji
J8470: Perspectives on Modern Japanese Stylistics
J8998: Research in Japanese: Project
K1101.02: Level One Korean I: Summer Intensive
K1102.02: Level One Korean II: Summer Intensive
K5103: Level Five Korean I
K5104: Level Five Korean II
EALL8870: Research Presentations in East Asian Languages and Literature

- d. Ensure language learning through continued offering of multiple-tracks, including the intermediate-level intensive track in Chinese and Japanese.
- e. Keeping in mind that languages that DEALL offers are among the most time-consuming languages for Americans to learn, keep the 5-credit courses at the intermediate level leading to major.
- f. Streamline the credit requirements in our graduate programs to make them consistent with the credit hours suggested by the Graduate School.

For our undergraduate major programs, 20+55 quarter-credits (4+11 courses) of pre-requisite + required core will be converted to 15 + 33 semester credits (4+9 courses) of pre-requisite + core. The reduction in the total number of courses arises from conflating the 3-course-per-year language sequences to 2-per-year sequences. The proposed semester distribution of the 33 core semester-credits is parallel to the distribution of the 55 quarter-credits. All three major programs will have as prerequisites 3 beginning-level language courses (12 credits of GE-Foreign Language) plus a culture course. All majors will have their core requirements distributed among language (18 in Chinese, including classical; 15 each in Japanese and Korean), literature or linguistics (6), advanced studies (6), and electives (3 in Chinese, 6 each in Japanese and Korean). Including a GE culture course in the pre-requisite for Japanese and Korean, respectively, will bring these programs in line with the Chinese major, which currently includes the GE-level culture course.

Our minor programs in Chinese, Japanese, and Korean will be converted to 15 +14 pre-requisite + core semester credits (4 + 4 courses). EALL will be converted to 15 + 15 pre-requisite + core semester credits (4 + 4 courses). The current quarter requirement for a minor in Japanese, Korean, or EALL consists of 25+20 pre-requisite + core quarter credits (5+4 courses). The current quarter requirement for a minor in Chinese consists of 20 + 30 pre-requisite + core credits (4+6 courses). The requirements for the semester version of the Chinese Minor will be reduced from 10 to 8 courses to be more consistent with our other minor programs. The GE-level culture course requirement will be moved from the “required” to the “prerequisite” category in Chinese, also to be consistent with the Japanese and Korean minor programs. The conversion in all language minor programs will require two years of the target language, as do the corresponding current minor programs. The minor in EALL will require more in the culture, literature, and linguistics areas, while requiring only the GE level language courses.

The MA in EALL will require 30 graduate-level (5000+) semester credits, typically taken in 4 semesters over 2 years. This is a conversion from the current 65 graduate quarter credits. This will entail reduction in the total number of graduate credits required, but the number of core courses required will remain the same. In the case of the Chinese MA Program Track, for example, the core requirement continues to be 6 courses, but the electives category has been reduced from a total of 35 credits in the existing system to 12 in semester system, a deviation of 11.3. The Japanese MA Program Track will modify the core requirement distribution by requiring 1 course (rather than 2) in literature and 1 (currently none) additional course in one’s specialization. This will allow for greater focus in one’s major area when it is not literature. In the Advanced Chinese Language and Culture track, a sequence of three quarter courses (domain project) will be collapsed to two semester courses, 5 credits each. Otherwise, the core course requirement will remain the same for this track. The wording for the Master’s Examination requirements has been modified slightly to include “an equivalent academic project” in addition to a “thesis” or a “written exam.” This allows the advanced-level projects, such as those conducted by the students in the Advanced Language and Culture track to be considered as a possible way to satisfy the Master’s Examination requirement.

The PhD in EALL will require 80 graduate-level credits, or 50 credits beyond the MA, a conversion from 120 graduate quarter credits, 75 beyond the MA. Ph.D. students are expected to have 30 hours of graduate courses or 10 courses over the first 2 years beyond the MA plus dissertation work of 20 credits, with a maximum of 6 dissertation credit courses. Dissertations in EALL often require a full year of fieldwork. Students who need such fieldwork experiences are expected to obtain external funding to support the extra year of research.

3. Transition Plans

Currently DEALL is home to 380 students, 295 undergraduates and 85 graduates. There are 213 undergraduate majors (63 in Chinese, 125 in Japanese, and 25 in Korean) and 82 minors (35 in Chinese, 33 in Japanese, 13 in Korean, and 1 in EALL), 58 MA students, and 27 Ph.D students. We will work with these students and those entering our programs in 2011 to ensure every student’s academic success as we transition from quarter to semester. As of fall 2011, we expect to have 19 graduate faculty members, 9 in Chinese, 8 in Japanese, and 2 in Korean. Three of these regular faculty members also serve as directors of Chinese, Japanese, and Korean language programs, respectively. In addition, there are two full-time A&Ps, who oversee Japanese and Chinese language programs, respectively, as well as 5 to 7 full-time lecturers who advise students on their language course work. The two major efforts toward smooth transition will be dissemination of information and advising. In sum, we have 28 full-time faculty and staff who will help advise our 380 students on an individual basis; a 14:1 ratio.

a. Dissemination of Information

As soon as our conversion plans have been approved, DEALL will prepare a website dedicated to information specific to our undergraduate majors and minors, and our graduate students. We will have documents available in the main office to guide students.

b. Advising.

- i. DEALL will have an enhanced Undergraduate Committee for AY 2011-2012 and 2012-2013, headed by the Semester Conversion Contact Professor (Kirk Denton) to handle student advising. The Language Program Director will serve on this enhanced Undergraduate Committee to provide language-specific advising.
- ii. The UG Chair will hold several pre-conversion information sessions in the Autumn 2011 quarter. Majors and Minors will be advised to complete the year-long language course sequences so that they can proceed seamlessly to the next level. They will be given the pre- and post- conversion major/minor requirements to begin planning and take courses during 2011-2012 for maximum efficiency.
- iii. Undergraduate Committee members will individually advise students who declare majors after Summer 2012.
- iv. The Graduate Chair will hold several pre-conversion information sessions in Autumn 2011 quarter.
- v. Individual graduate faculty will work with their respective advisees to deal with student-specific cases.

4. Transition plans for Sequenced Classroom-track Language Courses: Quarter Version of Courses 101.01 (or 101.02), 102.01 (or 102.02), 103.01 (or 103.02), and 104.01 (or 104.02) transitioning to Semester Version of Courses 1101.01, 1102.01, and 1103.01

a. For Chinese, Japanese, and Korean

If student has taken only the quarter course	Equivalent semester credit hours	Student takes the following under the semester version	Number of semester credit hours	Student takes the following under the semester version	Number of semester credit hours	Total Semester Credit Hours
101 only	3	1102.05 (bridge course)	5	1103	4	12
101 & 102	6	1102 -or- 1102.03 (variable bridge course) offered for students who need only the 3 cr. hrs. and not 4	4 3	1103	4	14 13
101, 102 & 103	9			1103	4	13

- i. 1102.05 (5 semester credit hours) and 1102.03 (3 semester credit hours) will be withdrawn after Spring 2014.
 - ii. 1102.03 (3 semester credit hours) and 1102 (4 semester credit hours) have identical content.
 - iii. 1102.03 (3 semester credit hours) is the 3-credit option for those students who took 102 and do not need the additional credit hours—designed with the expectation that student will be charged beyond the 18 credit hours
- b. Because Tibetan is a CIC distance course originating at U of Michigan, the bridge course may be difficult to offer. Students will be advised against starting it in Au11, unless they can complete at least 102 before Sp12.
- c. Mongolian is being offered sporadically as a group studies course. Because of its low enrollment and sporadic offering, we will work with students on a case-by-case basis so that they can complete their GE requirements.
- d. In order to address the potential needs of students who complete the second but not the third quarter course in the three-course sequence at the second and the third levels, we created 2102.61 (Level Two) and 4102.61 (Level Three). We do not foresee much (if any) need for these courses to be offered, but they are there just in case.

5. Transition plans for Individualized Instruction (I.I.) Language Courses: Quarter Version of Courses 101.51, 102.51, 103.51 and 104.51 transitioning to Semester Version of Courses 1101.51, 1102.51, and 1103.51

a. Chinese

If student has completed GEC credit hours	in the quarter course	Student is granted the following semester equivalent hours in this course	Student takes the semester course,	and completes the adjusted number of sessions for the remaining credits of this course,	to earn in the GE language sequence a total semester credit hours of
1	101.51	1	1101.51	3	4
2	101.51	1	1101.51	3	4
3	101.51	2	1101.51	2	4
4	101.51	2	1101.51	2	4
5	101.51	3	1101.51	1	4
6	102.51	3	1101.51	1	4
7	102.51	4	1102.51	4	8
8	102.51	4	1102.51	4	8
9	102.51	5	1102.51	3	8
10	102.51	6	1102.51	2	8
11	103.51	6	1102.51	2	8
12	103.51	7	1102.51	1	8
13	103.51	8	1103.51	4	12
14	103.51	8	1103.51	4	12
15	103.51	9	1103.51	3	12
16	104.51	9	1103.51	3	12
17	104.51	10	1103.51	2	12
18	104.51	11	1103.51	1	12
19	104.51	11	1103.51	1	12
20	104.51	12	none	0	12

The average number of sessions per semester credit in the Chinese I.I. sequence is 15.

Adjustments, on the average, will entail 1.5 fewer sessions per credit, ranging from 9 additional sessions to 9 fewer sessions.

a. Japanese

If student has completed GEC credit hours	in the quarter course	Student is granted the following semester equivalent hours in this course	Student takes the semester course,	and completes the adjusted number of sessions for the remaining credits of this course,	to earn in the GE language sequence a total semester credit hours of
1	101.51	1	1101.51	3	4
2	101.51	1	1101.51	3	4
3	101.51	2	1101.51	2	4
4	101.51	2	1101.51	2	4
5	101.51	3	1101.51	1	4
6	102.51	3	1101.51	1	4
7	102.51	4	1102.51	4	8
8	102.51	4	1102.51	4	8
9	102.51	5	1102.51	3	8
10	102.51	6	1102.51	2	8
11	103.51	6	1102.51	2	8
12	103.51	7	1102.51	1	8
13	103.51	7	1102.51	1	8
14	103.51	8	1103.51	4	12
15	103.51	9	1103.51	3	12
16	104.51	9	1103.51	3	12
17	104.51	10	1103.51	2	12
18	104.51	11	1103.51	1	12
19	104.51	11	1103.51	1	12
20	104.51	12	none	0	12

The average number of sessions per semester credit in the Japanese I.I. sequence is 12.3. Adjustments, on the average, will entail 1 more session per credit, ranging from 5 additional sessions to 5 fewer sessions.

a. Korean

If student has completed GEC credit hours	in the quarter course	Student is granted the following semester equivalent hours in this course	Student takes the semester course,	and completes the adjusted number of sessions for the remaining credits of this course,	to earn in the GEC language sequence a total semester credit hours of
1	101.51	1	1101.51	3	4
2	101.51	1	1101.51	3	4
3	101.51	2	1101.51	2	4
4	101.51	3	1101.51	1	4
5	101.51	3	1101.51	1	4
6	102.51	4	1102.51	4	8
7	102.51	4	1102.51	4	8
8	102.51	5	1102.51	3	8
9	102.51	5	1102.51	3	8
10	102.51	6	1102.51	2	8
11	103.51	7	1102.51	1	8
12	103.51	7	1102.51	1	8
13	103.51	8	1103.51	4	12
14	103.51	8	1103.51	4	12
15	103.51	9	1103.51	3	12
16	104.51	10	1103.51	2	12
17	104.51	10	1103.51	2	12
18	104.51	11	1103.51	1	12
19	104.51	11	1103.51	1	12
20	104.51	12	none	0	12

An average number of sessions per semester credit in the Chinese I.I. sequence is 12.3.

Adjustments, on the average, will entail .3 fewer sessions per credit, ranging from 5 additional sessions to 6 fewer sessions.

6. 4-Year Plan for Chinese Majors, NFQF in 2011
 The following table outlines a sample scenario of a Chinese major, who enters OSU as a freshman in Autumn 2011 and transitions to Semester in Fall 2012. A Japanese and Korean major will have a similar scenario.

Course Name	Course number	Credits (converted to semester)
Autumn Quarter 2011		
Chinese Level 1-I (Prereq/GEC Course)	101.01	3
Chinese culture (Prereq)	231 or 232	3
English (GEC course)	110	3
Winter Quarter 2012		
Chinese Level 1-II (Prereq/GEC Course)	102.01	3
Chinese Lit in Translation (Major Lit 1)	251	3
English (GE course 2)	367	3
Spring Quarter 2012		
Chinese Level 1-III (Prereq/GEC Course)	103.01	2
Korean 251 (GE Course)	251	3
Mathematical or Logical Analysis (GEC course)		3
Chemistry (GEC Course)—with lab	101	5
Fall Semester 2012		
Chinese Intensive Level 2: oral (Prereq/GE Course 15)	2141	4
Chinese Intensive Level 2: written (Major Lang 1)	2151	5
EALL (GE Arts and Humanities)	3446	3
Chinese Poetry in Translation	4401	3
Spring Semester 2013		
Chinese Intensive Level 3: oral (Major Lang 2)	4142	5
Chinese Intensive Level 3: written (Major Lang 3)	4152	5
Data Analysis (GE Course)		3
Biology (GE Course 7)		3
Fall Semester 2013		
Chinese Level 4-I (Major Advanced 1)	5101	3
History (GE Course)	2XXX	3
Social Science 1 (GE Course)		3
Chinese Eco Lit (Major Lit 1)	4407	3
Elective		3
Spring Semester 2014		
Chinese Level 4-II (Major Advanced 2)	5102	3
Physical Science (GE Course)—with lab		5
Social Science 2 (GE Course)		3
Chinese Performance (Major Lit 2)	5400	3
Elective		3
Fall Semester 2014		
Chinese Classical I (Major Lang 4)	5111	3
Chinese (Level 5-I)	5103	3
Cultural Studies (GE Course)		3
Open Option (GE Course)		3
UG Research Project		4
Spring Semester 2015		

Chinese (Level 5-II)	5104	3
Open Option (GE Course)		3
EALL Folklore (Major EA Thought)	3457	3
UG Research Thesis	4998/4999 (H)	3
Elective		3
TOTAL		125

7. Review Processes for programs and courses

(a) Undergraduate Programs

The assessment of undergraduate major programs is to be conducted during the summer, based on data collection during the Spring Semester. Data are used to gauge the effectiveness of the program in reaching its programmatic goals. More specifically, the data are examined against the six projected outcomes for each of the major programs. These are:

- (1) Demonstrate consideration of multiple critical approaches to an issue
- (2) Demonstrate sensitivity to cultural diversity based on what one has studied
- (3) Demonstrate a knowledge of cultural traditions and behaviors sufficient to situate the material studied in its larger cultural contexts
- (4) Demonstrate a critical literacy in media
- (5) Demonstrate ability to interpret materials and behaviors that are presented orally and in writing.
- (6) Demonstrate ability to express oneself clearly, orally and in writing

We use both direct methods and indirect methods for data collection.

Direct Methods

Embedded testing: Acquisition of language associated with the major is an important requirement of our undergraduate majors. To collect data on student outcome, exit examinations in the third-level language courses, the highest level required of majors, are used. Final examinations consist of oral interviews, and a written examination and address outcome expectations (2), (3), (5), and (6). Evaluators include regular and adjunct faculty and GTA's.

Undergraduate Research Forum: DEALL organizes an annual Undergraduate Research Forum in which senior majors are expected to present projects that they have developed in any one of DEALL's advanced-level courses at the 4000-level or above that contribute to fulfilling the major requirements. This event addresses outcome expectations in all six areas. Evaluators are selected members of regular faculty.

Indirect methods

Student exit survey (ASC Exit Survey): The ASC Exit Survey results are available for randomly selected senior majors. The questions address outcome expectations (1), (2), (5), and (6). Evaluators are selected members of regular faculty.

Student focus group: Randomly selected students from all of the major programs are requested to participate in a focus group, led by a staff member outside of the department. When conducted, the discussion addresses all six areas of outcome expectations.

(b) Graduate programs

Assessment plan for the Graduate Programs will be developed according to the following preliminary plan. Data collected by the following direct and indirect methods will be used to discuss performance with students, analyze and discuss trends with the faculty, and make

adjustments in overall curriculum as well as content, delivery, and activities of courses offered. The data will be examined against the following projected learning objectives:

For MA,

- (1) demonstrate a broad knowledge of the language, linguistics, and literatures of China or Japan;
- (2) demonstrate a foundation in, and an ability to engage critically with, the discourse and scholarship on Chinese or Japanese language, language pedagogy, linguistics and/or literature;
- (3) demonstrate advanced Chinese or Japanese language skills in the student's specialization; and
- (4) demonstrate the ability to engage in scholarship on a targeted subject and to substantiate and defend an original scholarly argument, both orally and in writing.

For Ph.D,

- (1) demonstrate both a breadth and depth of knowledge in the specific area of the student's specialization;
- (2) demonstrate the ability to engage critically with the scholarship and theory of the student's field and discipline;
- (3) demonstrate the ability to undertake independent research (archival, experimental, hermeneutic, or field work) and to engage in the original and critical interpretation of scholarship, of cultural texts, and of empirical data;
- (4) demonstrate the ability to develop, substantiate, and defend an original scholarly argument, both in writing and orally; and
- (5) demonstrate an understanding of the issues and approaches related to East Asian language pedagogy.

We plan to use both direct methods and indirect methods for data collection.

Direct measures

Classroom assignments, including embedded testing and other classroom assignments will be used.

Body of work produced by students, such as the written and oral components of the candidacy exam, dissertation, thesis, and publications; presentations at professional conferences; performance in practicums, internship, or research; portfolio of student work; and capstone courses, such as thesis research and dissertation research will be used.

Indirect measures

Student evaluation of instruction and student interviews or focus groups; career placement; honors and/or recognition achieved by students; as well as peer and external review of program will be used.

Please contact me should you have any questions or concerns about the proposed plan.

Sincerely,



Mari Noda
Chair and Professor

DEALL Undergraduate Courses: Chinese

*In the following lists, * indicates new courses; all courses are 3 credit hours, unless otherwise indicated between parentheses; "v"= variable credits*

1101.01	(4)	Level One Chinese I: Classroom Track
1101.02	(4)	Level One Chinese I: Summer Intensive Track
1101.51	(4)	Level One Chinese I: Individualized Track
1102.01	(4)	Level One Chinese II: Classroom Track
1102.02	(4)	Level One Chinese II: Summer Intensive Track
1102.03		Level One Chinese II: Bridge2
1102.05	(5)	Level One Chinese II: Bridge
1102.51	(4)	Level One Chinese II: Individualized Track
1103.01	(4)	Level Two Chinese I: Classroom Track
1103.02	(4)	Level Two Chinese I: Summer Intensive Track
1103.51	(4)	Level Two Chinese I: Individualized Track
2102	(5)	Level Two Chinese II: Classroom Track
2102.61		Level Two Chinese II: Bridge
2141.01	(4)	Intensive Level Two Chinese - Oral: Classroom Track
2141.02	(4)	Intensive Level Two Chinese - Oral: Summer Intensive Track
2151.01	(4)	Intensive Level Two Chinese - Written: Classroom Track
2151.51	(4)	Intensive Level Two Chinese - Written: Individualized Track
2231		Traditional Chinese Culture
2232		Modern Chinese Culture
2283		Chinese Calligraphy
2451		Chinese Literature in Translation
4101	(5)	Level Three Chinese I
4102	(5)	Level Three Chinese II
4102.61	(2)	Level Three Chinese II: Bridge
4142.01	(5)	Intensive Level Three Chinese - Oral: Classroom Track
4142.02	(5)	Intensive Level Three Chinese - Oral: Summer Intensive Track
4152.01	(5)	Intensive Level Three Chinese - Written: Classroom Track
4152.51	(5)	Intensive Level Three Chinese - Written: Individualized Track
4193	(v)	Individual Studies
4194	(v)	Group Studies
4380		The Chinese Language
4381*		The Chinese Language and Its History
4383*		The Chinese Language and Its Script
4401		Chinese Poetry in Translation
4402		Traditional Chinese Fiction in Translation
4403		Modern Chinese Literature in Translation
4404		Chinese Drama
4405		China in Chinese Film
4406*		China Pop: Contemporary Popular Culture and Media in Greater China
4407*		Eco-literature in China
4998	(v)	Honor's Undergraduate Research Project
4998	(v)	Undergraduate Research Project
4999	(v)	Honor's Undergraduate Research Thesis

4999	(v)	Undergraduate Research Thesis
5101.01		Level Four Chinese I: Classroom Track
5101.51		Level Four Chinese I: Individualized Track
5102.01		Level Four Chinese II: Classroom Track
5102.51		Level Four Chinese II: Individualized Track
5103		Level Five Chinese I
5104		Level Five Chinese II
5105		Selected Readings in Scholarly Chinese Texts I
5106		Selected Readings in Scholarly Chinese Texts II
5111		Classical Chinese I
5112		Classical Chinese II
5194	(v)	Und/Grad Group Studies
5389		Topics on the Chinese Language
5400		Performance Traditions of China
5411*		Selected Readings in Classical Chinese Literature
5474		Chinese Opera
5798.01	(v)	Study Tour: Domestic
5798.02	(v)	Study Tour: Foreign

Graduate Courses Open to Chinese Majors with Permission of Instructor

6451		History of Chinese Literature I
6452		History of Chinese Literature II
6453		Classical Chinese Literature in Modern China
7615		Chinese Perspectives on Chinese Civilization
7617		Analysis of Contemporary Chinese Media
EALL 6383		Scripts of East Asia

DEALL MAJOR/MINOR PROGRAMS

CHINESE MAJOR			JAPANESE MAJOR			KOREAN MAJOR		
PRE-REQ	15		PRE-REQ	15		PRE-REQ	15	
		1101 (4)			1101 (4)			1101 (4)
		1102 (4)			1102 (4)			1102 (4)
		1103/2141 (4)			1103/2141 (4)			1103 (4)
		C2231/2232			2231			2231
REQUIRED	33		REQUIRED	33		REQUIRED	33	
Language	18	2102/2151 (5)	Language	15	2102/2151 (5)	Language	15	2102 (5)
		4101/4142 (5)			4101/4142 (5)			4101 (5)
		4102/4152 (5)			4102/4152 (5)			4102 (5)
		5111						
Literature	6	2451, 4401, 4402, 4403, 4404, 4407, 5400, 5411, 5474, *6451, *6452, *6453; E3457	Lit/Ling	3	2451, 2452	Lit	3	2451
				3	4401, 5400, 5454, 5455, 5456, *E6383, *6380, *6381	Ling	3	5315, 5380, *E7701-K
Advanced Studies (Lang/Lit/Ling)	2 courses for a minimum of 6 credits	4193, 4380, 4381, 4383, 4401, 4402, 4403, 4404, 4405, 4406, 4407, 5112, 5101, 5102, 5103, 5104, 4193, 5105, 5106, 5389, 5400, 5411, 5474, *6451, *6452, *6453, *7615, *7617	Advanced Studies (Lang/Lit/Ling)	2 courses for a minimum of 6 credits	4193, 4400, 5111, 5112, 5101, 5102, 5103, 5104, 5315, 5316, 5400, 5454, 5455, 5456, 4193, *6380, *6381	Advanced Studies (Lang/Lit/Ling)	2 courses for a minimum of 6 credits	4193, 4998, 4999, 5101, 5102, 5103, 5104, 5315, 5380, 5405, 5400, 5453, 5455, *6445, *6454
East Asian Arts, Cult, Hist, Thought	3	E3446, E3457, E4407, E5475, E5477, *E6383; HIST3401, HIST3402, HIST3403, HIST3404, HIST3405, HIST3410; HA4810, HA4815, HA5812, HA5815, HA 5816	East Asian Arts, Cult, Hist, Thought	6	5271, 5315, 5316, 6241, E3223, E3299, E3241, E3446, E3457, E4407, E5475, E5477, *E6383; HIST3425, HIST3426; HA4820, HA5821, HA5822	East Asian Arts, Cult, Hist, Thought	6	5256, 5400, 5455; E3223, E3241, E3299, E3446, E3457, E4407, E5475, E5477, E5475, E5477, *E6383, E7701; PHIL2120
CHINESE MINOR			JAPANESE MINOR			KOREAN MINOR		
PRE-REQS	15		PRE-REQS	15		PRE-REQS	15	
		1101 or equivalent (4)			1101 or equivalent (4)			1101 (4)
		1102 or equivalent (4)			1102 or equivalent (4)			1102 (4)
		1103/2141 or equivalent (4)			1103/2141 or equivalent (4)			1103 (4)
		2231 or 2232			2231			2231
REQUIREMEN	14		REQS	14		REQS	14	
Language	5	2102/2151 (5)	Language	5	2102/2151 (5)	Language	5	2102 (5)
Literature/Lings	3	2451, 4380, 4381, 4383, 4401, 4402, 4403, 4404, 4407, 5105, 5106, 5389, 5400, 5411, 5474	Lit/Lings	3	2451, 2452, 4401, 5315, 5316, 5400, 5454, 5455, 5456, *6380 or *E6383	Lit/Lings	3	2451
Electives	6	2283, 4101, 4102, 4142, 4152, 4380, 4381, 4383, 4401, 4402, 4403, 4404, 4405, 4406, 4407, 5111, 5112, 5389, 5400, 5411, 5474; *E6383; or other CH-lang above Level Two.	Electives	6	4101, 4102, 4142, 4152, 4400, 4401, 5111, 5112, 5271, 5454, 5455, 5456, *6380, *6381, or other JP-lang above Level Two.	Electives	6	4101, 4102, 5101, 5102, 5103, 5104, 5256, 5315, 5380, 5400, 5405, 5453, 5455, *6445, *6454; E3241, E5477, *E6383
EAST ASIAN MINOR			KEY:					
PRE-REQS	15	C/J/K1101, or equivalent (4)	E=East Asian Languages and Literature; C=Chinese; J=Japanese; K=Korean; HA=History of Art; HIST=History; PHIL=Philosophy			All courses are 3 cr hrs unless otherwise indicated in parentheses.		
		C/J/K1102 or equivalent (4)	Courses without a letter designation belong to the major under which they are listed.					
		C.J/K 1103 or equivalent (4)				* Graduate courses that are open to undergraduate majors with the permission of the instructor.		
		E1231						
REQUIREMEN	15							
Culture	9	C2231 or C2232; J2231; and K2231						
Electives	2 courses for a minimum of 6 credits	6 credits selected from other culture, literature, and linguistics courses in East Asian, Chinese, Japanese, and Korean at 3000 level and						

Course #	Course Title	Course Description	Goal #1	Goal #2	Goal #3	Goal #4	Goal #5	Goal #6
			consideration of multiple critical approaches to an issue	sensitivity to cultural diversity based on what one has studied	knowledge of cultural traditions and behaviors sufficient to situate the material studied in larger contexts	a critical literacy in media	ability to interpret materials and behaviors that are presented orally and in writing	ability to express oneself clearly, orally and in writing
PREREQS								
1101.01	Level One Chinese I: Classroom Track	Mandarin Chinese spoken communication and writing system. Classroom Track. Au Sem.	NA	B	B	NA	B	B
1101.02	Level One Chinese I: Summer Intensive Track	Mandarin Chinese spoken communication and writing system. Summer Intensive Track.	NA	B	B	NA	B	B
1101.51	Level One Chinese I: Individualized Track	Mandarin Chinese spoken communication and writing system. Individualized Track. Au, Sp, Su Sem.	NA	B	B	NA	B	B
1102.01	Level One Chinese II: Classroom Track	Continuation of 1101.01. Classroom Track.	NA	B	B	NA	B	B
1102.02	Level One Chinese II: Summer Intensive Track	Continuation of 1101.02. Summer Intensive Track.	NA	B	B	NA	B	B
1102.51	Level One Chinese II: Individualized Track	Continuation of 1101.51. Individualized Track.	NA	B	B	NA	B	B
2231.	Traditional Chinese Culture	Chinese institutions, philosophical trends, religion, literature, and visual and performing arts prior to the 20th century.	B	B	B	B	B	B
2232.	Modern Chinese Culture	Modern Chinese culture as reflected in family life, language, literature, art, etc, viewed from the perspective of modern Chinese history. Taught in English. GEC arts and hums cultures and ideas course.	B	B	B	B	B	B

	1103.01	Level Two Chinese I: Classroom Track	Mandarin Chinese second level spoken communication, development of reading skills, and written composition. Classroom Track. Au Sem.	NA	B	B	NA	B	B
	1103.02	Level Two Chinese I: Summer Intensive Track	Continuation of 1102.02. Summer Intensive Track.	NA	B	B	NA	B	B
	1103.51	Level Two Chinese I: Individualized Track	Mandarin Chinese second level spoken communication, development of reading skills, and written composition. Classroom Track. Au Sem.	NA	B	B	NA	B	B
	2141.01	Intensive Level Two Chinese - Oral: Classroom Track	First course in the sequence of intensive intermediate Chinese language courses focusing on speaking and listening. Au Sem.	NA	B	B	NA	B	B
	2141.02	Intensive Level Two Chinese - Oral: Summer Intensive Track	First course in the sequence of intensive intermediate Chinese language courses focusing on speaking and listening. Su.	NA	B	B	NA	B	B
REQUIRED/ELECTIVES									
	2102.	Level Two Chinese II: Classroom Track	Continuation of 1103. Sp Sem.	B	B	B	NA	B	B
	2151.01	Intensive Level Two Chinese - Written: Classroom Track	First in the sequence of intensive intermediate Chinese language courses focusing on written Chinese. Classroom track. Au sem.	B	B	B	NA	B	B
	2151.51	Intensive Level Two Chinese - Written: Individualized Track	First in the sequence of intensive intermediate Chinese language courses focusing on written Chinese. Individualized track. Au, Sp, Su.	B	B	B	NA	B	B
	2283.	Chinese Calligraphy	Techniques of writing Chinese characters with a brush; practice in different styles from oracle bone to grass; introduction to its importance in the Chinese culture, and its relationship with Chinese philosophy, poetry, and painting.	B	B	B	B	B	B

	2451.	Chinese Literature in Translation	Representative masterpieces from 3,000 years of Chinese literature in English translation, including poetry, prose, fiction, and drama.	B	B	B	B	B	B
	4101.	Level Three Chinese I	Continued study of spoken communication, reading Chinese publications, and development of written composition. Au sem.	B	I	I	B	I	I
	4102.	Level Three Chinese II	Continuation of 4101. Sp sem.	B	I	I	B	I	I
	4142.01	Intensive Level Three Chinese - Oral: Classroom Track	Continuation of 2141.01. Sp sem.	B	I	I	B	I	I
	4142.02	Intensive Level Three Chinese - Oral: Summer Intensive Track	Continuation of 2141.02. Summer Intensive Track.	B	I	I	B	I	I
	4152.01	Intensive Level Three Chinese - Written: Classroom Track	Continuation of 2151.01. Sp Sem.	B	I	I	B	I	I
	4152.51	Intensive Level Three Chinese - Written: Individualized Track	Continuation of 2151.51. Au, Sp, Su.	B	I	I	B	I	I
	4380.	Study of the Chinese Language	Important elements of the Chinese language -- its structure, dialects, writing system -- as well as history of the language, language acquisition, language planning, and language use in society; taught in English.	B	B	B	B	I	I
	4381.	The Chinese Language and Its History	Introduction to the history and development of the Chinese language over the millennia; topics include language change (sound changes, lexical changes, etc.), dialect formation, and language reform; taught in English.	I	I	I	I	I	I

	4383.	The Chinese Language and Its Script	Introduction to the Chinese script, covering its origin, classification, composition, and development, as well as such topics as standardization, script reform, romanization, and internet language; taught in English.	I	I	I	I	I	I
	4401.	Chinese Poetry in Translation	Major themes and genres in classical and modern Chinese poetry, time period decided by responsible instructor. Taught in English. GEC arts and hums lit course.	B	I	I	B	I	I
	4402.	Chinese Fiction in Translation	Novels and short stories from the Ming and Qing dynasties. Au, Wi, Sp Qtrs. 5 cl. Taught in English. GEC arts and hums lit course.	B	I	I	B	I	I
	4403.	Modern Chinese Literature in Translation	Chinese fiction and/or drama from the 1900's to the present day. Au, Wi, Sp Qtrs. 5 cl. Taught in English.	I	I	B	B	I	I
	4404.	Chinese Drama	Representative works of Chinese drama in translation, taught with a focus either on premodern drama or on modern drama, depending on the instructor's area of interest and expertise. Taught in English.	I	I	B	B	I	I
	4405.	China in Chinese Film	An overview of Chinese cinema, with a focus on how film represents issues of nationhood, national identity, and national trauma. Taught in English, no Chinese required.	I	I	B	A	I	I
	4406.	China Pop: Contemporary Popular Culture and Media in Greater China	Introduces students to contemporary popular culture and media from Greater China, encouraging independent research and critical discussion of topics covered.	I	I	B	A	I	I
	4407.	Eco-literature in China	Addresses changing conceptions of the environment in China as expressed in oral and written literature.	I	A	A	I	I	I
	5101.01	Level Four Chinese I: Classroom Track	Level Four Chinese; continuation of 4102. Classroom Track.	I	I	I	I	I	I

5101.51	Level Four Chinese I: Individualized Track	Level Four Chinese; continuation of 509 or 510 and 511. Individualized Track. Au, Sp, Su.	I	I	I	I	I	I
5102.01	Level Four Chinese II: Classroom Track	Level Four Chinese: continuation of 5101.01. Sp Sem.	I	I	I	I	I	I
5102.51	Level Four Chinese II: Individualized Track	Level Four Chinese: continuation of 5101.51. Au, Sp, Su.	I	I	I	I	I	I
5103.	Level Five Chinese I	Level five Chinese first semester. Immersion in all four skills using the novel and TV series "Spring Grass" by Qiu Shanshan. Covers 1st half of book and TV series. Focuses on oral narration skills. Chinese only.	A	A	A	A	A	A
5104.	Level Five Chinese II	Level five Chinese second semester.. Completing the novel and TV series "Spring Grass"; focus on written composition skills. Chinese only. Completion of this class (or equivalent) required for taking master's level	A	A	A	A	A	A
5105.	Selected Readings in Scholarly Chinese Texts I	Academic writings by modern Chinese scholars in both wenyan and baihua styles. Au Sem.	A	A	A	A	A	A
5106.	Selected Readings in Scholarly Chinese Texts II	Continuation of 7151. Sp Sem.	A	A	A	A	A	A
5111.	Classical Chinese I	Analysis of selected texts from pre-Qin times.	I	I	I	I	I	I
5112.	Classical Chinese II	Continuation of 5111. Close reading of selected texts from pre-Qin and later times.	A	A	A	I	A	I

	5389.	Topics on the Chinese Language	Exploration of topics and issues concerning the Chinese language -- language and society, language and politics, language and gender, language and identity, bilingualism, languages of China, etc.; taught in English.	A	A	A	A	A	A
	5400.	Performance Traditions of China	Introduction to the panorama of oral and orally-related performance traditions of China; explores local traditions of professional storytelling, epic singing, folksongs, and local drama.	A	A	A	I	A	A
	5411.	Selected Readings in Classical Chinese Literature	Reading of selection in classical Chinese literature, poetry, prose, fiction, etc. Taught in Chinese.	A	A	A	I	A	A
	5474.	Chinese Opera	Introduction to Chinese opera as traditional culture, dramatic literature, and performing art; selected opera scripts and stage performances from Beijing opera, Kunqu, and regional operas; illustrated discussions of various aspects of the theater.	I	A	A	I	I	A
	EALL 6383	Scripts of East Asia	A critical survey of writing systems that use Chinese characters, popular and scholarly myths about them, and their impact on the history of ideas. Au, Wi, Sp Qtrs. 2 2-hr cl. Prereq: Chinese or Japanese 103, or permission of instructor.	A	I	I	I	A	A